РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 25 юни 2007 година

относно съответствието със законодателството на Общността на мерките, предприети от Германия съгласно член 3а, параграф 1 от Директива 89/552/ЕИО на Съвета относно координирането на някои разпоредби, формулирани в действащи закони, подзаконови и административни актове на държавите-членки, отнасящи се до упражняване на телевизионна дейност

(2007/476/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 89/552/ЕИО на Съвета от 3 октомври 1989 г. относно координирането на някои разпоредби, формулирани в действащи закони, подзаконови и административни актове на държавите-членки, отнасящи се до упражняване на телевизионна дейност [1], и по-специално член 3а, параграф 2 от нея,

като взе предвид мнението на комитета, учреден съгласно член 23а от Директива 89/552/ЕИО,

като има предвид, че:

(1) С писмото си от 28 април 1999 г. Германия нотифицира Комисията за мерките, които ще бъдат предприети съгласно член 3а, параграф 1 от Директива 89/552/ЕИО.

(2) Комисията провери, в рамките на три месеца след нотификацията, дали тези мерки са в съответствие със законодателството на Общността, по-специално по отношение на пропорционалността на мерките и прозрачността на националната процедура за консултация.

(3) При проверката Комисията взе предвид наличните данни за германското медийно пространство.

(4) Списъкът от събития с голяма обществена значимост, включен в германските мерки, беше съставен ясно и прозрачно.

(5) Комисията беше удовлетворена, че събитията, включени в германските мерки, покриваха поне два от следните критерии, считани за надеждни показатели за значимостта на събития за обществото. i) специален общ отзвук в рамките на държавата-членка, а не само значимост за онези, които обикновено следят въпросната спортна или друга дейност; ii) общопризната, особена културна значимост за населението на държавата-членка, по-специално като катализатор на културна идентичност; iii) участие във въпросното събитие на национален отбор в контекста на състезание или турнир с международна значимост; и iv) факта, че събитието традиционно е било излъчвано по обществена телевизия и е привличало огромна телевизионна аудитория.

(6) Няколко събития, изброени в германските мерки, включително летните и зимни Олимпийски игри, мачовете за Световната купа и от европейското първенство по футбол, където германският национален отбор взема участие, както и мачовете за откриването, полуфиналите и финалите на тези турнири, попадат в категорията на събитията, за които традиционно се счита, че са с голяма обществена значимост, посочени изрично в съображение 18 на Директива 97/36/ЕО. Тези събития имат специален общ отзвук в Германия, тъй като са особено популярни за широката общественост, не само за онези, които обикновено следят спортните състезания.

(7) Особеното внимание, отдавано, дори и в неспециализираната преса, на останалите събития от списъка, включително полуфиналите и финала на Купата на Германската футболна асоциация, мачовете на германския национален отбор по футбол у дома и навън, и финала на което и да е европейско съревнование на футболните клубове (Шампионска лига, Купа на УЕФА), което включва германски клуб, свидетелства за техния специален общ отзвук в Германия.

(8) Изброените събития имат общопризната, особена културна значимост за населението на Германия, като се вземе предвид техният важен принос за разбирателството между народите и важността на спорта за германското общество като цяло и за националната гордост, тъй като осигуряват възможност най-известните немски спортисти да постигнат успехи в тези твърде значими международни съревнования.

[1] ОВ L 298, 17.10.1989 г., стр. 23. Директива, изменена с Директива 97/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 202, 30.7.1997 г., стр. 60).

(9) Германските мерки изглеждат съразмерни за оправдаване на дерогацията от основната свобода според Договора за ЕС за осигуряване на услуги на основа на извънредна причина за обществен интерес, тоест да се осигури широк достъп на обществеността до излъчвания с голяма обществена значимост.

(10) Германските мерки са съвместими с правилата на ЕО за конкуренцията в това, че определянето на квалифицирани оператори за излъчването на събитията от списъка се основава върху обективни критерии, които позволяват действителна и възможна конкуренция за придобиване на правата за излъчване на тези събития. В допълнение броят на събитията в списъка не е непропорционален, така че да наруши конкуренцията по-нататък на пазара за обществена телевизия и платена телевизия.

(11) След съобщение от Комисията на останалите държави-членки за германските мерки и консултация с комитета, учреден съгласно член 23а от Директива 89/552/ЕИО, генералният директор на Генерална дирекция „Образование и култура“ информира Германия с писмо от 2 юли 1999 г., че Европейската комисия няма намерение да се противопостави на нотифицираните мерки.

(12) Германските мерки влязоха в сила на 1 април 2000 г. Този окончателен вариант на мерките се различаваше от мерките, нотифицирани през 1999 г., доколкото едно събитие вече не се появи сред изброените събития, а именно „Купата на носителите на купи“, защото турнирът престана да се провежда, като за последен път се проведе през 1998—1999 г.

(13) Тези мерки бяха публикувани в серия C на *Официален вестник на Европейските общности* [1] в съответствие с член 3а, параграф 2 от Директива 89/552/ЕИО.

(14) От решението на Първоинстанционния съд на Европейските общности по дело T-33/01, Infront WM contre Commission следва, че заявлението, че мерките, предприети съгласно член 3а, параграф 1 от Директива 89/552/ЕИО, съответстват със законодателството на Общността, съставляват решение по смисъла на член 249 от Договора за ЕО, което следователно трябва да бъде прието от Комисията. Необходимо е съответно това решение да заяви, че мерките, нотифицирани от Германия, са в съответствие със законодателството на Общността. Мерките в окончателния си вариант, предприети от Германия и посочени в приложението към настоящото решение, следва да бъдат публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз* в съответствие с член 3а, параграф 2 от Директива 89/552/ЕИО,

РЕШИ:

Член 1

Мерките съгласно член 3а, параграф 1 от Директива 89/552/ЕИО, нотифицирани от Германия на Комисията на 28 април 1999 г., публикувани в *Официален вестник на Европейските общности* C 277 от 29 септември 2000 г., са в съответствие със законодателството на Общността.

Член 2

Мерките в окончателния си вариант, предприети от Германия и посочени в приложението към настоящото решение, се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз* в съответствие с член 3а, параграф 2 от Директива 89/552/ЕИО.

Съставено в Брюксел на 25 юни 2007 година.

За Комисията

Viviane REDING

Член на Комисията

[1] ОВ C 277, 29.9.2000 г., стр. 4.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Публикация в съответствие с член 3а, параграф 2 от Директива 89/552/ЕИО на Съвета относно координирането на някои разпоредби, формулирани в действащи закони, подзаконови и административни актове на държавите-членки, отнасящи се до упражняване на телевизионна дейност

Мерките, предприети от Германия, които да бъдат публикувани съгласно член 3а, параграф 2 от Директива 89/552/ЕИО, са изложени в следните извадки от член 5а на Държавния договор за излъчванията, изменени от Четвъртия държавен договор за излъчванията:

„*Член 5а*

Значими за излъчване събития

1. Събитията с голяма значимост за обществото във Федерална република Германия могат да бъдат излъчвани кодирано по платена телевизия само когато телевизионен оператор или трета страна осигурят при подходящи условия предаването на събитието по свободен и общодостъпен телевизионен канал по същото време или, когато отделни събития, които протичат успоредно, правят горното невъзможно, в малко по-късно време. При условие че страните не успеят да се споразумеят по подходящи условия, те се съгласяват да приемат арбитраж своевременно според раздел 1025 и следващи от Гражданскопроцесуалния кодекс преди да се проведе събитието. Ако не успеят да се споразумеят по арбитражна процедура по причини, които трябва да са оправдани от телевизията-оператор или третата страна, предаването по параграф 1 ще се разглежда като невъзможно при подходящи условия. Само канали, които могат да се приемат от повече от две трети от всички домакинства, ще се считат за общодостъпни.

2. За целите на тези разпоредби, значими събития са:

   1. летните и зимните Олимпийски игри;

   2. мачовете за Европейското първенство и Световната купа по футбол, ако германският национален отбор участва, както и мачовете за откриването, полуфиналите и финалите, независимо дали германският отбор играе;

   3. полуфиналите и финалът на Купата на германската футболна асоциация;

   4. мачовете на германския национален отбор по футбол у дома и навън;

   5. финалът на което и да е европейско съревнование на футболните клубове (Шампионска лига, Купа на УЕФА), което включва германски клуб.

   Когато значимите събития се състоят от повече от едно индивидуално събитие, всяко събитие ще се счита за значимо. Включването или изключването на събития в тези разпоредби е възможно само въз основа на споразумение, подписано от всички германски провинции.“